

開元釋教錄卷第一序

筌一

唐庚午歲西崇福寺沙門智昇撰

夫目錄之興也蓋所以別真偽明是非記人代之古今標卷部之多少撫拾遺漏刪夷舛贅欲使正教綸理金言有緒提綱舉要歷然可觀也但以法門幽邃化網恢弘前後翻傳

章著

年移代謝屢經散滅卷軸參差復有異人時增偽妄致令混雜難究蹤由是以先德儒賢製斯條錄今其存者殆六七家然猶未極根源尚多踈闕昇以庸淺久事披尋參練異同指陳臧否成茲部表庶免乖違幸諸哲人俯共詳覽

誓首善逝牟尼尊

無上丈夫調御士

亦禮三乘淨妙法

井及八輩應真僧

我撰經錄護法城

三寶垂慈幸冥祐

惟願法燈長夜照

迷徒因此得慧明

正法遐久住世間

依學速登無上地

自後漢孝明皇帝永平十年歲次丁卯至大

唐神武皇帝開元十八年庚午之歲凡六百六十四載中間傳譯緇素摠一百七十六人所出大小二乘三藏聖教及聖賢集傳井及失譯摠二千二百七十八部都合七千四十六卷其見行闕本並該前數

新錄合二十卷開為摠別摠錄括聚群經別錄分其乘藏二錄各成十卷就別更有七門今先叙科條餘次編載

摠括群經錄上

右從漢至唐所有翻述具帝王年代并譯人本事所出教等以人代先後為倫不依三藏之次兼叙目錄新舊同異

別分乘藏錄下

右別錄之中曲分為七一有譯有本二有譯無本三支派別行四刪略繁重五拾遺補闕六疑惑再詳七偽邪亂正就七門中二乘區別三藏殊科具悉委由兼明部屬摠錄分為十卷起第一盡第十

此粗顯綱條若一一具明



沙門竺法蘭	四部	一十五卷經
沙門支婁迦讖	二十三部	六十七卷經集
沙門安世高	九十五部	一百一十五卷經律集
沙門竺佛朔	二部	三卷經
優婆塞安玄	二部	三卷經集
沙門支曜	一十部	一十一卷經集
沙門康巨	一部	一卷經
沙門嚴佛調	五部	八卷經
沙門康孟詳	六部	九卷經律
沙門竺大力	一部	二卷經
沙門曇果	一部	二卷經
新舊諸失譯經	一百四十一部	一百五十八卷
四十二章經一卷	與法蘭共譯	初出於白馬寺
孝明皇帝四十二章	初出於白馬寺	錄云
右一部一卷	其本見在	

沙門迦葉摩騰或云竺葉摩騰亦云攝摩騰群錄互存未詳孰是先來不譯所以備彰中印度人婆羅門種幼而聰敏博學多聞思力精拔特明經律嘗遊西印度有一小國請騰講金光明經俄而隣國興師而來既將踐境輒有事礙兵不能進彼國兵衆疑有異術密遣使覘但見群臣安然共聽其所講大乘經明地神王護國之法於是彼國請和求法明帝以永平七年甲子夢見金人身長丈六項佩日輪光明赫弈飛在殿前明旦博問群臣此何神異通人傳毅進奉對曰臣聞西域有得道者号之曰佛陛下所夢將必是乎帝以爲然詔遣郎中蔡愔郎將秦景博士弟子王遵等一十八人往適天竺尋訪佛法於大月支國與摩騰相遇時蔡愔等固請於騰遂與同來至于洛邑明帝甚加賞接所將佛經及獲畫像馱以白馬同到洛陽因起伽藍名白馬寺諸州競立報白馬恩騰於白馬寺出四

十二章經初緘蘭臺石室第十四間內自介釋教相繼雲興沙門信士接踵傳譯依錄而編即是漢地經法之祖也舊錄云此經本是外國經抄元出大部撮要引俗似孝經十八章出舊錄及朱士行漢錄僧祐出三藏記等道安錄中不載騰以大化初傳人未深信蘊其妙解不即多翻且撮經要以導時俗騰後終於洛陽載其由委備如朱士行漢錄及高僧傳等昇尋錄之源始意述譯經譯經之來須有由致故傍採衆說以廣異聞雖於文為繁而僧事備矣

十地斷結經八卷或四卷亦云十住斷結經同本

法海藏經一卷漢平十三年出見朱士行

佛本行經五卷同本見高僧傳及長房錄等

佛本生經一卷長房錄等

右四部一十五卷其本並闕

磧砂大藏經

開元釋教錄

章為天竺學者之師時蔡愔既至彼國蘭與摩騰共契遊化遂相隨而來會彼學徒留礙蘭乃間行而至既達洛陽與騰同止少時便善漢言初共騰譯四十二章經騰卒蘭自譯十地斷結經等四部昔前漢武帝穿昆明池底得黑灰問東方朔朔云非臣所知可問西域胡人法蘭既至追以問之蘭云此是劫燒時灰朔言有徵信者甚衆又秦景使還於月支國得釋迦倚像是優填王梅檀像師第四作也來至洛陽帝即勅令圖寫置清涼臺及顯節陵上供養自介丹素流演迄今蘭後終於洛陽時年六十餘矣

又長房等錄云蘭譯二百六十戒合異二卷者不然細詳名目非蘭所翻委求同異如下別錄闕本中述

道行般若波羅蜜經十卷羅蜜云摩訶般若波羅蜜經或八卷初出與明度

見年七月初二日錄

第 九 六 冊

無量清淨平等覺經二卷亦直云無量青淨

會等並同本見無量壽

阿闍佛國經二卷本見朱士行漢錄及不

動如來會初出

佛遺日摩尼寶經一卷安公與寶積說般若菩薩

名大寶積經一名古摩訶衍寶嚴經見

兜沙經一卷僧祐錄嚴僧祐錄及吳錄是

般舟三昧經三卷立定經十方現大般舟二

集賢護經一卷和本見道真錄及吳錄

他真陀羅所問經二卷云他真陀羅尼王寶如來三昧經初出與

大樹緊那羅經同本安錄無見朱士

阿闍世王經二卷僧祐錄及初出與普超三昧經等同

非阿舍者

內藏百寶經一卷亦云內藏百品初出與

等部見高譯者小異安公云出與

文殊師利問菩薩署經一卷亦直云問署經

笙一見六

雜譬喻經一卷錄安公云凡十一事祐云失

出方等經

已上見在已下闕

大方等大集經二十七卷初出與曇無讖等出

是後三十品重翻祐有此

般舟三昧經一卷光和大二年十月八日出

梵般泥洹經二卷僧祐錄舊云胡一本見朱士行漢錄及

象腋經一卷僧祐錄舊云胡一本見朱士行漢錄及

諸法勇王經一卷法初出見

光明三昧經一卷法初出見

字本經二卷僧祐錄初出見

首楞嚴經二卷中平三年二月八日出第一

及僧祐錄

大方便報恩經一卷錄見吳

阿闍世王問五逆經一卷亦云阿闍世王經

禪經一卷初出見

阿育王太子壞目因緣經一卷佛涅槃後一

方由故非佛說或無經字初出見長房錄

右二十三部六十七卷雜譬喻上一十一部二十六卷

見在大集經下一十部四十一卷闕本

沙門支婁迦讖亦直云支讖月支國人操行純深性度開敏稟持法戒以精勤著名諷誦群經志在宣法桓靈之代遊于洛陽從桓帝

生一

七

著

建和元年丁亥至靈帝中平三年景寅於洛陽譯道行等經二十三部審得本旨曾不加飾可謂善宣法要弘道之士也河南清信士孟福張蓮筆受而舊譯云胡般泥洹者竊所未委上代翻經已來賢德筆受每至度語無不稱云譯胡為漢梵乃五天邊俗類此之有氏羌今乃稱胡豈關印度深為楚越可不詳焉但佛所說經皆合稱為梵本梵者此言清淨昔劫初時梵世光音天來下彼上有食地肥者身重不得復去因遂為人即五天之本祖也仍其天号而立稱焉若彼稱胡理將何出但彼稱梵語如此土所謂漢言蓋有所憑

非為謬耳如舊日僧悉稱俗姓起符秦世有沙門道安獨拔當時居然超悟云既剃落紹繼釋迦子而異父豈曰承襲今去出家宜悉稱釋及翻四舍其文果云四姓出家同一釋種眾咸歎伏四姓者一刹帝利二婆羅門三吠舍四達羅而安正當晉秦之世刊定目錄刪注群經自号弥天

措模季葉猶言譯胡為秦有五失三不易此蓋通人一蔽未盡美歟上代已來有胡言處今並改為梵字庶無紕謬使談者得其正焉又長房等錄支讖譯中復有大寶積經一卷今以與佛遺日摩尼寶經既是同本不合再出又尋文句非讖所翻別錄之中皆為失譯今依別錄為王故讖錄除之

大乘万等要慧經一卷初出與寶積同本見長房錄

太子慕魂經一卷初出與寶積同本見長房錄

長者子制經一卷初出與寶積同本見長房錄

寶積三昧文殊問法身經一卷初出與寶積同本見長房錄

師利菩薩問法身經初出與寶積三昧文殊

自誓三昧經一卷題下注云獨證出品第四出

出者大同小異見長房錄

溫室洗浴眾僧經一卷初出直云溫室經

明度五十校計經二卷  
或直云五明校計元嘉亦

佛印三昧經一卷房錄長

漢元錄及僧祐錄

八大人覺經一卷見寶錄

舍利弗悔過經一卷亦直云悔過經

人本欲生經一卷亦直云長房錄

僧祐錄及

尸迦羅越六向拜經一卷或禮經尸迦羅越六

譯第十一卷異

長阿含十報法經二卷一名多增道章經或

舍第九卷異譯舊錄亦云

一切流攝守因經一卷出中阿舍第一卷二卷異

經吳錄云攝亦云一切流攝守見朱士

行及僧祐錄

四諦經一卷出中阿舍第七卷異譯見僧祐

本相倚致經一卷出中阿舍第十卷異譯吳

經同本或作倚字見朱

是法非法經一卷出中阿舍第二十一卷

漏分布經一卷  
出中阿舍第二十七卷異譯

公云出長阿舍者或誤也

婆羅門子命終愛念不離經一卷出中阿舍

異譯見

十支居士八城人經一卷出中阿舍經第六

普法義經一卷亦名普法義經一卷異譯見長房錄

舍利弗與廣義法門經同本見士行僧

婆羅門避死經一卷出增一阿舍第二十九

卷一

阿那邠邱化七子經一卷出增一阿舍第四十

阿難同學經一卷檢題云出增一阿舍

七處三觀經一卷出雜阿舍中首末揔三十

元嘉元年出見朱士

五陰譬喻經一卷出雜阿舍第十卷異譯

見朱士行漢錄及僧祐錄

轉法輪經一卷或十五卷法輪轉經出雜阿含第

八正道經一卷僧前異錄見

摩鄧女經一卷或異譯見阿含第二十八卷

鬼問目連經一卷等初出與餓鬼報應經

阿難問事佛吉凶經一卷或云事佛吉凶經

奈女祇域因緣經一卷難見長房錄初出與阿

罪業應報教化地獄經一卷初出或無因緣字亦

堅意經一卷初出一名堅心正意經見長房錄

大安般守意經二卷直云安般經安公云小

陰持入經二卷或一卷持入安公注解房錄

處處經一卷房見長

分別善惡所起經一卷房見長

出家緣經一卷一名出家緣

阿鈴正行經一卷一名正意經

十八泥犁經一卷或見長房錄地獄

法受塵經一卷見長房錄

禪行法想經一卷見長房錄

長者子懊惱三處經一卷一名長者懊惱三

健陀國王經一卷長房錄見

父母恩難報經一卷見長房錄

九橫經一卷檢無見長房錄

禪行三十七經一卷見長房錄

犯戒報應輕重經一卷出目連問毗尼經亦

大比丘三千威儀經二卷或四卷亦云大

道地經一卷二卷按僧祐失譯中今只有二卷餘二部見各

迦葉結經一卷有群七章此之二卷准安公序云凡

出家長房錄

阿毗曇五法行經一卷或無行字亦云阿毗曇苦慧經見僧祐錄

已上見存已下闕本

無量壽經二卷初出與寶積無量壽會等同本房云見別錄

如幻三昧經二卷或會一卷初出與寶積善住

月燈三昧經一卷出大會等本見長房錄

十二因緣經一卷初出亦云聞城十二

內藏經一卷第二出一名內藏百品或云百寶

四不可得經一卷初出或無可錄

藥王藥上菩薩觀經一卷長房錄

空淨天感應三昧經一卷舊錄云空淨三昧

卒逢賊結衣帶呪經一卷長房錄

呪賊經一卷一名辟除賊害呪見長房錄

存此且

十四意經一卷舊錄云菩薩十四

法律三昧經一卷初出見僧祐錄

道意發行經二卷或一錄云見道安及僧

大十二門經二卷注或一錄云見道安及僧

小十二門經一卷見寶唱及僧祐錄

七法經一卷舊錄云阿毗曇七法行經或直

長阿

多增道章經一卷舊錄云無道字云異出十報

義決律經一卷或無經字亦云義決律法行經

雜四十四篇經二卷或云出長阿舍見僧祐錄

舍見僧祐錄

百六十品經一卷舊錄云出增一阿舍百

舍頭諫經一卷見舊錄第二章出見僧祐錄

經子明星云虎二十入宿

瑠璃王經一卷或云流離長房錄

太子夢經一卷長房錄

禪經二卷第二出別錄

恒水經一卷初出亦錄云恒水誠經見

悔過法經一卷見長房錄

五法經一卷見僧祐錄

五行經一卷或云或名泥洹

小般泥洹經一卷後泥洹

正齋經一卷或云佛般泥洹後

難提迦羅越經一卷見僧祐錄

禪定方便次第法經一卷見長房錄

禪法經一卷見長房錄 當來變滅經一卷見長房錄

修行道地經七卷或六卷初出或云順道行經漢永康元年譯支敏度

製序見寶唱錄及別錄

五門禪要用法經一卷初出見長房錄

思惟要略經一卷或直云思惟經初出見僧祐錄

法句經四卷初出見長房錄

請賓頭盧法一卷初出見內典錄

阿毗曇九十八結經一卷見僧祐錄

右九十五部一百一十五卷阿毗曇五十四部五十九卷見存無量壽經下四十一部五十六卷闕本

沙門安清字世高安息國王正后之太子也幼懷淳孝敬養竭誠惻隱之仁爰及蠢類其動言立行若踐規矩焉加以志業聰敏刻意好學外國典籍莫不該貫七曜五行之象風角雲物之占推步盈縮悉窮其要兼洞曉醫術妙善鍼脉靚色知病投藥必濟乃至鳥獸十一著

嗚呼聞聲知心嘗行見群鷄忽謂伴曰鷄云應有送食者頃之果有致焉衆咸竒之於是雋異之名被於西域遠近隣國咸敬而偉之高雖在居家而奉戒精峻講集法施與時相續後王薨將嗣國位乃深惟苦空厭離名器行服既畢遂讓國與叔出家修道博綜經藏尤精阿毗曇學諷持禪經略盡其妙既而遊方弘化遍歷諸國以漢桓之初始到東夏高才悟機敏一聞能達至止未久大通華言慨正法幽微廣事宣譯高窮理盡性自識宿緣多有神迹世莫能量初高自稱先身已經為安息王子與其國中長者子俱共出家分衛之時值施主不稱每輒懟恨高屢加訶諫終不悛改如此二十餘年乃與同學辭訣云我當往廣州畢宿世之對卿明經精勤不在吾後而性多恚怒命過當受惡形我若得道必當相度既而遂適廣州值寇賊大亂行路逢一年少唾手拔刀曰真得汝矣高笑曰我宿

命負卿故遠相償卿之忿怒故是前世時意也遂伸頸受刃容無懼色賊遂殺之觀者填路莫不駭其奇異而此神識還爲安息王太子即今時世高身是高遊化中國宣經事畢值靈帝之末關洛擾亂乃震錫江南云我當過廬山度昔同學行達邾亭湖廟此廟舊有

笙一

十三

章

靈威商旅祈禱乃分風上下各無留滯嘗有乞神竹者未許輒取舫即覆沒竹還本處自是舟人敬憚莫不攝影高同旅三十餘船奉牲請福神乃降祝曰舫有沙門可更呼上客咸驚愕請高入廟神告高曰吾昔外國與子俱出家學道好行布施而性多瞋怒今爲邾亭廟神周迴千里並吾所治以布施故珍玩甚豐以瞋恚故墮此神報今見同學悲欣可言壽盡旦夕而醜形長大若於此捨命穢汚江湖當度山西澤中此身滅後恐墮地獄吾有絹千疋并雜寶物可爲立法營塔使生善處也高曰故來相度何不出形神曰形甚醜

異衆人必懼高曰但出衆不恠也神從床後出頭乃是大蟒不知尾之長短至高膝邊高向之梵語數番讚頌數契蟒悲淚如雨須臾還隱高即取絹物辭別而去舟侶颺帆蟒復出身登山而望衆人舉手然後乃滅倏忽之頃便達豫章即以廟物造東寺高去後神即命過暮有一少年上船長跪高前受其呪願忽然不見高謂船人曰向之少年即邾亭廟神得離惡形矣於是廟神歇滅無復靈驗後人於山西澤中見一死蟒頭尾數里今潯陽郡蛇村是也高後復到廣州尋其前世害已少年尚在高徑投其家說昔日償對之事并叙宿緣歡喜相向云吾猶有餘報今當往會誓畢對廣州客悟高非凡豁然意解追恨前愆厚相資供隨高東遊遂達會稽至便入市正值市中有亂相打者誤著高頭應時殞命廣州客頻驗二報遂精勤佛法具說事緣遠近聞知莫不悲歎明三世之有徵也高以桓

帝建和二年戊子至靈帝建寧三年庚戌二十餘載譯大乘要慧等經九十五部並義理明析文字允正辯而不華質而不野凡在讀者皆覺慶然而不倦焉世高本既王種名高外國所以西方賓旅猶呼安侯至今為号焉天竺自稱書為天書語為天語音訓詭譽與

笈一

十四

漢殊異先後傳譯多致謬濫唯高所出為群譯之首安公以為若及面稟不異見聖列代明德咸讚而思焉其釋道安錄僧祐出三藏記惠皎高僧傳等止云高譯三十九部費長房錄便載一百七十六部今以房錄所載多是別生從大部出未可以為翻譯正數今隨

次刪之如後所述

情離有罪經房云世注為疑今亦在疑偽錄

八光經

舍利弗問寶女經

舍利弗歎寶女說不思議經亦直云歎寶女經

申越長者悔過供佛經亦云申越申起長者悔過經申越申起未詳何

正八光等四經並出大集

四百三昧名經出大雲經

摩訶衍精進度中罪報品經出智度論

大迦葉遇尼乾子經出長阿含

阿難惑經出人本欲生經

第一四門經 第二四門經 第三四門經

甘露正意經亦云佛入甘露調意經第一四門等四經出僧祐失譯錄亦出

寶唱錄並是大十二門經一部後人分品寫出遂成四經一

尊者薄拘羅經或直云薄拘羅經亦云薄拘羅經問經

婆羅門行經

長者兄弟詣佛經亦云長者梨師達多兄弟三人往佛所經薄拘羅等

三經出中阿含

五戰鬪人經

世間強盜布施經

笈一

十五

梵天詣婆羅門講堂經

郁伽居士見佛聞法醒悟經亦云修伽陀居士佛為說法得

性悟

水喻經五戰鬪等五經並出增一阿含

佛為婆羅門說四法經

佛為事火婆羅門說悟道經

佛為婆羅門說耕田經或無田字

佛為憍慢婆羅門說偈經

佛為頻頭婆羅門說像類經

佛為阿支羅迦葉說自他作苦經

自連見衆生身毛如箭經

阿那律思惟目連神力經

無畏離車白阿難經

商人脫賊難經

世間言美色經

純陀沙弥經或作沙門或為淳字

商人子作佛事經

婆羅門通達經論經

外道出家經

婆羅門服白經

精勤四念處經

婆羅門虛偽經 佛為調馬聚落主說法經

一切行不恒安住經

婆羅門問世尊將來有幾佛經

婆羅門問佛布施得福經

豆遮婆羅門論議出家經

佛倦火與或作大興婆羅門出家經

浮木譬喻經一名恒水流樹經或作流澍

四吒婆羅門出家得道經

過去彈琴人經

婆羅門解知衆術經

獨富長者經

亦云獨富長者財物無付經亦云長者命終無子付囑經

佛為年少婆羅門說知善不善經

佛為那拘羅長者說根熟經或無羅根熟三字

禪思滿足經

說四法等三十二經並出雜阿含

禪秘要經出治禪病秘要法

前世諍女經

子命過經

迦旃延無常經

審裸形子經一名佛覆裸形子經

鼈喻經前世諍等五經並出生經

鏡面王經出義足經 三毒經

數息事經 上二小乘雜抄

七老婆羅門請為弟子經

孤母喪一子經

斫毒樹復生經

求離牢獄經

良時難遇經

昔有二人相愛敬經

慈仁不殺經

摩耶祇女人謗佛生身入地獄經

最勝長者受呪願經亦直云受呪願經

佛神力救長者子經

佛度旃陀羅見出家經

承事勝已經

調達生身入地獄經

多倒見衆生經

長者夜輸得非常觀經亦直云得非常觀經七老婆羅門等一十

五經並出  
出囉經

人受身入陰經

人身四百四病經

五陰成敗經

地獄罪人衆苦經

人病醫不能治經人受身等五經並出修行道地經

阿練若習禪法經出坐禪三昧經

蓮華女經出法句譬喻經

迦葉詰阿難經雙度羅漢喻經亦云迦葉責阿難

金色女經迦葉詰阿難等二經出雜譬喻

右八光經等八十五部八十五卷長房

等錄皆云安高所出今按隋開皇仁壽

二年衆經錄及新括出別生抄經等此

笙一十七

等並從諸經別生或非安高所出不合

足為翻譯之數今為實錄故摠刪之

道行經一卷

光和二行漢錄僧祐等安公

云道行所撰安高之序并注

般舟三昧經二卷

光和二行漢錄僧祐等安公

高明者所撰安高之序并注

三昧經或一卷第二出與大集賢護

右二部三卷其本並闕

沙門竺佛朔經後記云竺佛朔印度人也識

性明敏博綜多能以靈帝光和之初賣道行

等經來適洛陽轉梵為漢譯人時滯雖有失

旨然棄文存質深得經意月支沙門支謙傳

語河南孟福字元士張蓮字少安筆受並見

經後記

法鏡經二卷

安公云出方等部初出與寶積

僧會注見僧祐錄

阿舍口解十二因緣經一卷

亦云斷十二因

舍口解舊錄云安侯口解凡有四名

誤也

右二部三卷其本並在

優婆塞安玄安息國人也志性貞白深閑理

致秉持法戒毫釐弗虧博誦群經多所通習

漢靈帝時遊賈洛陽有功号騎都尉性虛靜

温恭常以法事為己務漸練漢言志宣經典

常與沙門講論道義世所謂都尉者也玄以

光和四年辛酉與沙門嚴佛調共出法鏡等

經玄口譯梵文佛調筆受理得音正盡經微

旨郢匠之美見述後代祐云法鏡佛調出者

據其共譯以說又稱阿舍口解世高譯者此

乃姓同相濫也舊錄既名安侯口解計亦合是世高出也

成具光明定意經一卷或云成具光明三昧經第二出見朱士行支敏度僧祐等三錄及高僧傳

阿那律八念經一卷或云直云八念經舊錄云禪行檢意出中阿舍經第八卷異譯見舊錄

馬有三相經一卷阿舍經第三十三卷異譯房云見

馬有八態譬人經一卷亦直云馬有八態經三卷異譯房云見吳錄

小道地經一卷房云見吳錄

已前見存已後闕本

聞城十二因緣經一卷第二出與世高譯十吳錄

大摩耶經一卷或無大字或二卷初出與摩

賴吒和羅經一卷出中阿舍經第三十一卷

小本起經二卷或云修行本起或云宿行本

墮落優婆塞經一卷房云見吳錄

右一十部一十一卷卷見在聞城下五

沙門支曜西域人博達群典妙解幽微以靈

帝中平二年乙丑於洛陽譯成具光明等經

十部長房等錄又有首至問佛十四事經無

佛余親見其本乃是經抄已編別生錄內此

刪不載

問地獄事經一卷見朱士行漢錄及高僧傳

右一部一卷本闕

沙門康巨或作巨字未詳孰是西域人心存遊化志在

弘宣以靈帝中平四年丁卯於洛陽譯問地

獄經言直理詣不加潤飾

坐一

十九

轉首菩薩無上清淨分衛經二卷一名決了

化三昧經初出與大般若若那伽室

慧上菩薩問大善權經二卷初出與寶積大

本或無菩薩字或一卷見長房錄

古維摩詰經二卷初出與唐譯無垢稱經等

思意經一卷亦云益意經初出見長房錄

菩薩內習六波羅蜜經一卷安公云出方等

羅蜜經亦云內

右五部八卷前一部七卷本闕

沙門嚴佛調亦云浮調據僧祐錄及高僧傳

也者非臨淮郡人綺年頴悟敏而好學信慧自

然遂出家修道通譯經典見重於時調以靈

帝中平五年戊辰於洛陽譯轉首菩薩等經

五部世稱安侯都尉佛調二人傳譯号為難

繼安公稱佛調出經省而不繁全本巧妙焉

又長房等錄更有迦葉詰阿難經亦云佛調

所譯余親見其本乃是諸經之抄有數條事

隋眾經錄云出雜譬喻安世高聶承遠錄內

並有此經錄家誤也既是別生抄經不合為

翻譯正數又有沙弥十慧經云佛調自撰并

注序既非聖言又闕其本今並刪之

舍利弗摩訶目健連遊四衢經一卷出增一

四十一卷異

興起行經二卷亦名嚴誠宿緣經題

梵網經二卷初出或三卷見吳錄

四諦經一卷與平元年出第七卷異譯與世高出者小異

見竺道

太子本起瑞應經二卷亦云瑞應本起第二

同本房云長三載記然祐三載記

報福經一卷或云福報見吳錄

右六部九卷

興起行經上二部三卷見在梵網經下四部六卷關本

沙門康孟詳其先康居國人有慧學之譽以獻帝興平元年甲戌至建安四年己卯於洛陽譯遊四衢等經六部安公云孟詳所翻奕奕流便足騰玄趣也

修行本起經二卷一名宿行本起經第三出與瑞應舊本起經等同本見

始興

錄

右一部二卷其本見在

沙門竺大力西域人情好遠遊無憚艱險以獻帝建安二年丁丑三月於洛陽譯修行本起經其經梵本並是曇果與康孟詳於迦維羅衛國賈來康孟詳度語

中本起經二卷或云太子中本起經見始興錄經初題云出長阿舍

右一部二卷其本見在

沙門曇果西域人學該內外解通真俗於迦維羅衛國賈經梵本屆于洛陽以獻帝建安十二年丁亥譯中本起經康孟詳度語內典錄中以曇果與孟詳共出遂與孟詳太子本

起瑞應合為一本者非也二經全異不可合

之祐云中本起康孟詳出者據其共譯故耳大方便佛報恩經七卷

摩訶衍寶嚴經一卷

一名大迦葉品第二出與寶積普明菩薩會同本中云晉言合編晉錄今且依舊祐云摩訶乘寶嚴經

後出阿弥陀佛偈經一卷或無經字第二出

未曾有經一卷

初出與唐譯甚希有經等同本

你佛形像經一卷

一名優填王作佛形像經一名作像因緣經與造立形像福報經同本

安宅神呪經一卷亦云安宅呪法祐云安宅呪

受十善戒經一卷

苦陰經一卷出中阿舍經第二十五卷異譯

卷一

魔嬈亂經一卷

一名弊魔試目連經一名魔入目捷蘭腹經出中阿舍經第三十卷異譯

沙弥尼戒經一卷或無經字

優波離問佛經一卷或云優波離律

分別功德論四卷

或云分別功德經或三卷五卷

禪要呵欲經一卷題云禪要經呵欲品

內身觀章句經一卷或無句字

雜譬喻經二卷一名菩薩度人經

六菩薩名一卷房入藏云六菩薩名亦當誦持

已上見存已下闕本

般舟三昧念佛章經一卷是行品別

阿彌陀佛偈一卷初出

賢劫千佛名經一卷祐云唯有佛名與曇無

異出賢劫經中異譯

梵本經四卷舊云胡本新改為

泥洹後千歲變經四卷一名千歲變經祐云泥

諸經佛名二卷今疑是不思議功德經

三千佛名經一卷

稱揚百七十佛名經一卷亦直名百七十佛名

南方佛名經一卷舊云一名治城寺經非

之異名

滅罪得福佛名一卷

觀世音所說行法經一卷是呪經

薩陀波論菩薩求深般若圖像經一卷

受持佛名不墮惡道經一卷

五龍呪毒經一卷

取血氣神呪經一卷舊錄云血呪

呪賊呪法一卷房云異出本祐直云呪賊

七佛安宅神呪經一卷

菩薩受戒法經一卷祐錄無經字房云異出本

受菩薩戒次第十法一卷

菩薩懺悔法一卷

初發意菩薩常晝夜六時行五事一卷

頂生王因緣經一卷舊錄云頂生王經

長者賢首經一卷梵志喪女經一卷

獬狗齧王經一卷舊錄云獬狗經

勤苦泥犁經一卷地獄經一卷

十一因緣章經一卷舊錄云十一因緣

沙門為十二頭陀經一卷

僧名數事行一卷比丘諸禁律一卷

摩訶僧祇律比丘要集一卷一名摩訶僧祇律

沙彌十戒經一卷舊錄云沙彌戒

比丘尼十戒經一卷 賢者五戒經一卷

優婆塞威儀經一卷

庾伽三磨斯經一卷 譯言修行略一名達磨多羅禪法或言達磨多羅菩薩撰禪經要集

禪經要集

梵音偈本一卷 舊云胡音

讚七佛偈一卷 恒和尼百句一卷

五言詠頌本起一卷 一百四十二首

道行品諸經梵音解一卷 舊云胡音

法句譬喻經一卷 祐錄云凡十九部並見僧祐失譯

失譯

右五十九部 七十六卷 准房錄本數合

分別功德論錄云五卷今有四卷其

六卷見在般舟十四

長房等錄後漢失譯摠有一百二十五部一

百四十八卷今以餘六十六部七十一卷子

細酬校非是失源具述委由列之如左

佛遺日摩尼寶經漢支識譯

菩薩生地經

笙一

二十三

著

惟日雜難經已上二經 吳支謙譯

金剛三昧本性清淨不壞不滅經 或云金剛

房錄云吳代支謙譯漢後失譯錄中

復載今謙此經非是漢代失源後非

舊雜譬喻經二卷 吳代康

十方佛名經三十二相因緣經 已上二經西

菩薩修行經 一名長者威施所問菩薩修行

備一存二關

迦葉赴佛泥洹經 一名佛般泥洹

鐵城泥犁經 一名中阿

寂志果經三十七品經 抄諸經供

七佛所結麻油述呪 幻師跋陀神呪

呪齧齒呪 一名呪齒

呪牙痛呪 呪眼痛呪 迦葉赴下十經東

千佛因緣經 海八德經 已上二經法上錄

菩薩所生地經

摩訶利頭經 已上二經乞

寂調意 合作音字 所問經 一名如來所說

意者誤也

轉女身菩薩經一名樂瓔珞莊嚴方便經二

經宋代法海譯

沙弥威儀經或無經字宋求那跋摩譯

四天王經宋智嚴譯

鹽王五使者經一名五天使經

譬喻經已上二經宋惠簡譯

八部佛名經元魏瞿曇流支譯

觀無量壽佛經此經已曾兩譯一存一闕備顯錄中

般若波羅蜜神呪經出小品經

功德莊嚴王八萬四千歲請佛經出大集經

大方廣如來性起微密藏經二卷亦直云如來性起經

是舊華嚴經如來性起品

合道神足經四卷一名道神足無極變化經即道神足經之異名二本無別

持齋經齋經別生

過去香蓮華佛世界經出悲華經

善德婆羅門求舍利經

人弘法經已上二經出大雲經

五十三佛名經出藥王藥上經

笙一

二五

著

弥勒為女身經

一切施王所行檀波羅蜜經亦直云行檀波羅蜜經亦名薩

和檀王經

摩調王經 小兒聞法即解經已上四經出六度集

淨除業障經抄淨業部經

十住毗婆沙經抄十住論

七寶經出增一阿含經

質多長者請比丘經 外道誘質多長者經

佛見牧牛者示導經

長者命終無子付囑經獨富長者經異名質多等四經出雜阿含

積骨經出七處三觀經

誨子經出生經

梵志觀無常得解脫經出義足經

梵志避死經 貧子得財發狂經

無害梵志執志經

善唄比丘經梵志避等四經出出曜經

福子經 居士物故為婦鼻中蟲經

須河譬經

教子經一名須達教子經亦云須達訓

龍種尊國變化經觀世樓炭經云有三品

清淨法行經已上三經先在偽錄

華嚴瓔珞經

般若得經已上二經僧法尼誦出亦在偽錄

右佛遺日下六十六部七十一卷或翻

笙一

二十五

譯有憑或別生疑偽今既尋知所據故非漢代失源同舊重編恐成繁雜今並刪也長房錄云已上一百二十五部一百四十八卷並是僧祐律師出三藏記撰古舊二錄及安錄失源并新集所得失譯諸經卷部甚廣酬校群目蕪穢者

衆出入相交實難詮定未觀經卷空闕名題有入有源無入無譯詳其初始非不有由既涉遠年故附此末冀後博識脫觀本流希還正收以為有據澄澄法海使靜波濤焉今尋長房此言未可依據委求同異如前所述已下新附此錄

拔波菩薩經一卷或為拔波安錄云出方等部

是般舟經初四品異譯第五出

栴檀樹經一卷鳩留經一卷

菩薩道地經一卷安公云出方等部

魔王入目捷蘭腹經一卷亦云弊魔試目連

日連腹中經出中阿舍第一也

佛有五百比丘經一卷

凡人有三事愚癡不足經一卷

佛語諸比丘言我以天眼視天下人生死

好醜尊者卑者經一卷

安公云上三經出中阿舍

自見自知為能盡結經一卷

有四求經一卷佛本行經一卷

河中大聚沫經一卷或云水沫所飄經或云

雜阿舍今以安錄先集雜阿舍後譯是別譯本非從彼出

便賢者坑經一卷坑字或作旃

所非汝所經一卷兩比丘得割經一卷

道德舍利日經一卷

舍利日在王舍國經一卷

獨居思惟自念止經一卷

問所明種經一卷

欲從本相有經一卷或云欲從本經

獨坐思惟意中生念經一卷

佛說如是有諸比丘經一卷

生一

二十六

比丘所求色經一卷

道有比丘經一卷

色為非常念經一卷

從自見自知下本有二  
一卷於中五經已備餘錄  
今但有十七載雜舍分中

色比丘念本起經一卷

善惡意經一卷

比丘一法相經一卷

有二力本經一卷

有三力經一卷

有四力經一卷

人有五力經一卷

不聞者類相聚經一卷

舊錄云類相聚經與  
相應相可經同本

天上釋為故世在人中經一卷

或作無  
上誤也

爪頭土經一卷

身為無有及復經一卷

師子畜生王經一卷

阿須倫子披羅門經一卷

披羅門子名不侵經一卷

生聞披羅門經一卷舊錄云生聞梵志經

有際竭經一卷

署杜乘披羅門經一卷

佛在拘薩國經一卷

佛在優墮國經一卷經作優隨

是時自梵守經一卷

有三方便經一卷

舊錄云三方便經法  
經錄云出七處三觀

披羅門不信重經一卷

佛告舍日經一卷

四意止經一卷

舊錄云四意止本行  
法經錄云出中阿舍

說人自說人骨不知腐經一卷

色比丘念下  
二十五經安

雜阿舍三十三章經一卷

公云並出雜阿舍今尋舊中單卷雜  
阿舍內並有此經多是後人合之成卷  
雜法經錄云出  
二十七

五十五法誠經一卷

或云五十五法行

一切義要一卷

說善惡道經一卷

愛欲聲經一卷

一本云愛欲一聲經

摩訶遮曷浞經一卷

天王下作猪經一卷

始造浴佛時經一卷

十二賢者經一卷

佛併父弟調達經一卷

五十五法下安公云  
上十經出阿毗曇今

但有九一本入重譯中  
即廣王入目連腹經是

憂墮羅迦葉經一卷

四部本文經一卷

安云上二經出長阿  
全一本云出阿毗曇

讓德經一卷

有賢者法經一卷

摩訶厥彌難問經一卷或云大厥彌經

大本藏經一卷

說阿難持戒經一卷

阿難問何因緣持戒見世間貧亦現道貧經

一卷

給孤獨四姓家問應受施經一卷

曉所諍不解經者經一卷今疑上經字錯

奇異道家難問住處經一卷

奇異道家難問法本經一卷

賢者手力經一卷

八法行經一卷

憂多羅經一卷或作夏字

栴檀調佛經一卷

惡人經一卷

難提和難經一卷或云難提和羅經

四姓長者難經一卷舊錄云四姓長者經

折佛經一卷

道地經中要語章一卷

或云小道地經今  
疑支唯出者

數練意章一卷

舊錄云數練經安公云上二經  
右八十二部八十二卷  
初按餘者並闕

並是僧祐錄中集安公古典經既云古

典明是遠代今者編於漢末以為失源

安公本錄古典摠有九十二經今以餘

之十經檢尋群錄或標譯主或是別生

彼中既載故此除之

通前舊失譯經五十九部七十六卷摠

一百四十一部一百五十八卷並為漢

代失源云

魏曹氏都洛陽

卷一

二十八

自文帝黃初元年庚子至元帝咸熙二

年乙酉凡經五帝四十六年沙門五人

所出經戒羯磨摠一十二部合一十八

卷於中四部五卷見在  
一部一十三卷闕本

沙門曇柯迦羅一部一卷戒

沙門康僧鎧三部四卷經羯磨

魏曹

沙門曇無諦一部一卷羯磨

沙門白延五部七卷經

沙門安法賢二部五卷經

僧祇戒本一卷初出見竺道祖魏世錄

右一部一卷本闕

沙門曇柯迦羅魏云法時中印度人家世大

富常修梵福迦羅幼而才悟質像過人讀書

一覽皆文義通暢善學四韋陀論風雲星宿

圖識運變莫不該綜自言天下文理畢已心

腹至年二十五入一僧坊看遇見法勝毗曇

聊取覽之茫然不解殷勤重省更增昏漠乃

歎曰吾積學多年浪志墳典遊刃經籍義不

再思文無重覽今觀佛書頓出情外當理致

鈎深別有精要於是賣牒入房請一比丘略

為解釋遂深悟因果妙達三世始知佛教宏

曠俗書所不能及乃棄捨世榮出家精苦誦

大小乘經及諸部毗尼常貴遊化不樂專守

以文帝黃初三年壬寅來至洛陽于時魏境

竺一

二九

著

雖有佛法而道風訛替亦有衆僧未稟歸戒

止以剃落為殊俗耳設復齋懺事同祠祀迦

羅既至大行佛法諸僧請出毗尼迦羅以律

藏曲制文言繁廣佛教未昌必不承用遂以

齊王芳嘉平二年庚午於洛陽白馬寺出僧

祇戒心且備朝夕於是更集梵僧立羯磨受

戒東夏戒律始自乎此迦羅後不知所終

郁伽長者所問經一卷或二卷第三譯一名

經嘉平四年出見竺道祖魏錄今編入寶積即第十九會是

無量壽經二卷及寶唱錄與世高出者小異

又與寶積無量壽會等同本

四分雜羯磨一卷題云曇無德律部雜羯磨以結戒場為首新附

右三部四卷其本並在

沙門康僧鎧印度人也廣學群經義暢幽旨

以嘉平四年壬申於洛陽白馬寺譯郁伽長

者經等三部高僧傳中云譯四部不具顯名

竺道祖魏晉錄僧祐寶唱梁代錄等及長房

道宣靖邁三錄並云二部餘二既不顯名校

閱未見今更得一部餘欠一經檢亦未獲  
曇無德羯磨一卷律題云羯磨一卷出曇無德律以結大界為首見竺道

右一部一卷其本見在

沙門曇無諦亦云曇諦魏云法實安息國人  
善學律藏妙達幽微以高貴鄉公正元元年  
甲戌屈于洛汭於白馬寺譯曇無德羯磨一

部

無量清淨平等覺經二卷第五出與漢世支

無量壽會並本同又異見竺道祖晉世雜錄及僧祐錄又初

又須賴經一本出見竺道祖及僧祐錄又初

菩薩修行經一卷修行經一名威施所問菩薩

第二出見始

除災患經一卷與除恐災患

首楞嚴經二卷第五出與漢世道祖晉世

錄及僧祐

右五部七卷其本並闕

沙門白延西域人也才明蓋世深解踰倫以

第一

三

高貴鄉公甘露三年戊寅遊化洛陽止白馬  
寺出無量清淨等經五部長房等錄又有平  
等覺經一卷亦云白延所出今以此經即是  
無量清淨平等覺經但名有廣略故不復存

也

羅摩伽經三卷見竺道祖寶唱法上靈裕等

出分初

大般涅槃經二卷第二出略大本前數品為

右二部五卷其本並闕

沙門安法賢西域人藝業克深慧解尤峻振  
錫遊邦自遠而至譯羅摩伽等經二部群錄  
並云魏世不辨何帝之年今依編于末又別  
錄亦載諸失譯經摠於吳錄後列

開元釋教錄卷第一

撫拾上音隻刪夷上音間胼贅上音步

也下音起幽邃下音深恢弘上音回

良屢上音力始待上音容臧否上音則

皮上結起也反也  
大屢力句反也  
始待音容  
臧否上則反下皮

第一

